

 *ne spoj. s usn. MS Rada*
670 429/2006
Toto rozhodnutí nabylo právní moci - je vykonatelné
dnem 21. 11. 2006
OBVODNÍ SOUD PRO PRAHU 9
26. 2. 2006
dne



ČESKÁ REPUBLIKA

ROZSUDEK JMÉNEM REPUBLIKY

Obvodní soudu pro Prahu 9 rozhodl samosoudcem JUDr. Petrem Kacafírkem v hlavním líčení konaném dne 20.2.2006 **takto:**
obžalovaná

M S, roz. D

nar. 1976 v Praze, bytem trvale Praha 3, bytem přechodně
Praha 3

je vinna, že

dne 14.11.2004 kolem 8.30 hodin v Praze 9, Kolbenova 1207/1444, na tržnici v areálu T-Mobile Park, v rozporu s příslušnými ustanoveními zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), v platném znění, a to zejména s ustanovením § 12 odst. 1, 4 písm. b) o právu dílo užít, ustanovením 80 odst. 1, 2 písm. b) o právech výrobce zvukově obrazového záznamu a ustanovením § 46 o licenční smlouvě, nabízela k prodeji a prodávala nezákonným způsobem zhotovené rozmnoženiny audiovizuálních a softwarových děl, chráněných ve smyslu ustanovení § 2 odst. 1 autorského zákona, a to 115 ks DVD – R nosičů obsahujících filmové tituly, k jejichž distribuci jsou v České republice oprávněny následující subjekty:

3 ks DVD - R nosiče s filmem „Jedna ruka netleská“, distributor v ČR Centrum českého videa,

3 ks DVD - R nosiče s filmem „Zlatá číše“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o.,

3 ks DVD – R nosiče s filmem „Poslední samuraj“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o.,

2 ks DVD – R nosiče s filmem „Scooby – Doo 2: Nespoutané příšery“, distributor v ČR Warner Bros.,

s.r.o.,

4 ks DVD – R nosiče s filmem „Troja“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o.,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Indiana Jones a poslední křížová výprava“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o.,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Indiana Jones a chrám zkázy“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o.,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Umučení Krista“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s.,

2 ks DVD – R nosiče s filmem „Kill Bill 2“, distributor v ČR Magic Box, a.s.,

5 ks DVD – R nosiče s filmem „Van Helsing“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s.

5 ks DVD – R nosiče s filmem „Vybíjená: běž do toho na plný koule“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s.

3 ks DVD – R nosiče s filmem „Horem pádem“, distributor v ČR Sony Music Bonton,

5 ks DVD – R nosiče s filmem „Pánská jízda“, distributor v ČR Centrum českého videa,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Spiknutí“, distributor v ČR Magic Box, a.s.,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Ospalá díra“, distributor v ČR Intersonic Taunus Productions,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Pán prstenů: Návrat krále“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o.,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Pro hrst dolarů“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o.,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Gargoyl“, distributor v ČR Intersonic Taunus Productions,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Starsky & Hutch“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o.,

2 ks DVD – R nosiče s filmem „Absolutně Scary“, distributor v ČR SPI International,

2 ks DVD – R nosiče s filmem „Torque: Ohnivá kola“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o.,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Paříž“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o.,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Kámoš“, distributor v ČR SPI International,

2 ks DVD – R nosiče s filmem „Léto s Kovbojem“, distributor v ČR Centrum českého videa,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Pelíšky“, distributor v ČR Sony Music Bonton,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Doba ledová“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s.,

2 ks DVD – R nosiče s filmem „Dobry Will Hunting“, distributor v ČR Intersonic Taunus Productions,

2 ks DVD – R nosiče s filmem „Harry Potter a tajemná komnata“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o.,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Stela“, distributor v ČR Intersonic Taunus Productions,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Ben Hur“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o.,

3 ks DVD – R nosiče s filmem „Pane, vy jste vdova!“, distributor v ČR Centrum českého videa,

3 ks DVD – R nosiče s filmem „Garfield ve filmu“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s.,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Dinosaurius“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o.,

1 ks DVD – R nosiče s filmem „Ohnisko“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o.,

2 ks DVD – R nosiče s filmem „Šeptej“, distributor v ČR Centrum českého videa, s.r.o.,

- 3 ks DVD – R nosiče s filmem „Shrek 2“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s.,
2 ks DVD – R nosiče s filmem „Střílejte na Francouze!“, distributor v ČR Magic Box, a.s.,
2 ks DVD – R nosiče s filmem „Medvědí bratři“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o.,
2 ks DVD – R nosiče s filmem „O princezně Jasněnce a létajícím ševci“, distributor v ČR Centrum českého videa,
1 ks DVD – R nosiče s filmem „Úsvit mrtvých“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s.,
1 ks DVD – R nosiče s filmem „Spartakus“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s.,
1 ks DVD – R nosiče s filmem „Tarzan“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o.,
5 ks DVD – R nosiče s filmem „Cold Creek Manor“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o.,
2 ks DVD – R nosiče s filmem „Ve stínu lovce“, distributor v ČR Intersonic Taunus Productions,
1 ks DVD – R nosiče s filmem „Lepší pozdě nežli později“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o.,
1 ks DVD – R nosiče s filmem „Tajemné okno“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s.,
1 ks DVD – R nosiče s filmem „Ztracené“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s.,
1 ks DVD – R nosiče s filmem „Nebezpečné myšlenky“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o.,
3 ks DVD – R nosiče s filmem „Krajina střelců“, distributor v ČR Magic Box, a.s.,
2 ks DVD – R nosiče s filmem „Den poté“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s.,
1 ks DVD – R nosiče s filmem „Holky z kalendáře“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o.,
1 ks DVD – R nosiče s filmem „Sexbomba od vedle“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s.,
5 ks DVD – R nosiče s filmem „Bournův mýtus“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s.,
1 ks DVD – R nosiče s filmem „Jméno růže“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o.,
1 ks DVD – R nosiče s filmem „Tajemství hradu v Karpatech“, distributor v ČR Centrum českého videa,
1 ks DVD – R nosiče s filmem „Výplata“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s.,
2 ks DVD – R nosiče s filmem „Requiem“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o.,
1 ks DVD – R nosiče s filmem „Želary“, distributor v ČR Sony Music Bonton,
3 ks DVD – R nosiče s filmem „Zloděj životů“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o.,
1 ks DVD – R nosiče s filmem „Můj soused zabiják 2“, distributor v ČR Magic Box, a.s.,
a dále 24 ks CD – R nosičů s kopií herního software na herní konzoli SONY, k jejichž distribuci jsou v České republice oprávněny následující subjekty:
4 ks CD – R nosiče s titulem „Killzone“, distributor v ČR Sony Czech, spol. s r.o.,
2 ks CD – R nosiče s titulem „Mortal Kombat“ výrobce Midway, distributor v ČR nezjištěn,
2 ks CD – R nosiče s titulem „WRC 4“, distributor v ČR Sony Czech, spol. s r.o.,
4 ks CD – R nosiče s titulem „Syberia“ výrobce Microid, distributor v ČR nezjištěn,
1 ks CD – R nosiče s titulem „World Tour Soccer 2005“, distributor v ČR Sony Czech, spol. s r.o.,

2 ks CD – R nosiče s titulem „Ghosthunter“, distributor v ČR Sony Czech, spol. s r.o.,
1 ks CD – R nosiče s titulem „Champions of Norrath“, distributor v ČR Sony Czech, spol. s r.o.,
1 ks CD – R nosiče s titulem Hra „Lord of the Rings Reutrn of th King“ (s herním titulem), distributor
v ČR ELECTRONIC ARTS INC.,
1 ks CD - R nosiče s titulem „Rayman 3“, distributor v ČR CENEGA CZECH s.r.o.,
2 ks CD – R nosiče s titulem „Resident Evil Outbreak“, výrobce Capcom, distributor v ČR nezjištěn,
2 ks CD – R nosiče s titulem „Silent Hill 4 the Room“, distributor v ČR CD Projekt Czech, s.r.o.,
1 ks CD – R nosiče s titulem „Tony Hawks Underground 2“ distributor v ČR CD Projekt Czech, s.r.o.,
1 ks CD – R nosiče s titulem „SpongeBob Squarepants Movie“, výrobce THQ, distributor v ČR
nezjištěn,

přestože si byla vědoma toho, že není oprávněna díla rozšiřováním jejich rozmnoženin užit, kdy držitelem příslušných distribučních smluvně licenčních oprávnění pro Českou republiku ve smyslu autorského zákona jsou pouze shora uveden

í distributoři,

t e d y : neoprávněně zasáhla do zákonem chráněných práv k autorskému dílu a zvukově obrazovému záznamu,

č í m ž s p á c h a l a

trestný čin **porušování autorského práva, práv souvisejících s právem autorským a práv k databázi** podle § 152 odst. 1 trestního zákona,

a o d s u z u j e s e

podle § 152 odst. 1 tr.zákona k trestu **odnětí svobody** v trvání **4 (čtyř) měsíců.**

Podle § 58 odst. 1 a § 59 odst. 1 tr.zákona se jí výkon trestu **podmíněně odkládá na zkušební dobu** v trvání **1 (jednoho) roku.**

Podle § 55 odst. 1 tr.zákona se obviněné dále ukládá trest **propadnutí věci a to následujících kusů DVD – R a CD – R : 3 ks** DVD - R nosiče s filmem „Jedna ruka netleská“, distributor v ČR Centrum českého videa, **3 ks** DVD - R nosiče s filmem „Zlatá číše“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o., **3 ks** DVD – R nosiče s filmem „Poslední samuraj“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o., **2 ks** DVD – R nosiče s filmem „Scooby – Doo 2: Nespoutané příšery“, distributor v ČR Warner Bros.,s.r.o., **4 ks** DVD – R nosiče s filmem „Troja“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Indiana Jones a poslední křížová výprava“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Indiana Jones a chrám zkázy“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Umučení Krista“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s., **2 ks** DVD – R nosiče s filmem „Kill Bill 2“, distributor

v ČR Magic Box, a.s., **5 ks** DVD – R nosiče s filmem „Van Helsing“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s., **5 ks** DVD – R nosiče s filmem „Vybíjená: běž do toho na plný koule“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s., **3 ks** DVD – R nosiče s filmem „Horem pádem“, distributor v ČR Sony Music Bonton, **5 ks** DVD – R nosiče s filmem „Pánská jízda“, distributor v ČR Centrum českého videa, **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Spiknutí“, distributor v ČR Magic Box, a.s., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Ospalá díra“, distributor v ČR Intersonic Taunus Productions, **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Pán prstenů: Návrat krále“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Pro hrst dolarů“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o., **1ks** DVD – R nosiče s filmem „Gargoyl“, distributor v ČR Intersonic Taunus Productions, **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Starsky & Hutch“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o., **2 ks** DVD – R nosiče s filmem „Absolutně Scary“, distributor v ČR SPI International, **2 ks** DVD – R nosiče s filmem „Torque: Ohnivá kola“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Paříž“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Kámoš“, distributor v ČR SPI International, **2 ks** DVD – R nosiče s filmem „Léto s Kovbojem“, distributor v ČR Centrum českého videa, **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Pelišky“, distributor v ČR Sony Music Bonton, **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Doba ledová“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s., **2 ks** DVD – R nosiče s filmem „Dobry Will Hunting“, distributor v ČR Intersonic Taunus Productions, **2 ks** DVD – R nosiče s filmem „Harry Potter a tajemná komnata“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Stela“, distributor v ČR Intersonic Taunus Productions, **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Ben Hur“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o., **3ks** DVD – R nosiče s filmem „Pane, vy jste vdova!“, distributor v ČR Centrum českého videa, **3 ks** DVD – R nosiče s filmem „Garfield ve filmu“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Dinosaurius“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o., **1ks** DVD – R nosiče s filmem „Ohnisko“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o., **2 ks** DVD – R nosiče s filmem „Šeptej“, distributor v ČR Centrum českého videa, **3 ks** DVD – R nosiče s filmem „Shrek 2“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s., **2 ks** DVD – R nosiče s filmem „Střílejte na Francouze!“, distributor v ČR Magic Box, a.s., **2 ks** DVD – R nosiče s filmem „Medvědí bratři“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o., **2 ks** DVD – R nosiče s filmem „O princezně Jasněnce a létajícím ševci“, distributor v ČR českého videa, **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Úsvit mrtvých“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Spartakus“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Tarzan“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o., **5 ks** DVD – R nosiče s filmem „Cold Creek Manor“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o., **2 ks** DVD – R nosiče s filmem „Ve stínu lovce“, distributor v ČR Intersonic Taunus Productions, **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Lepší pozdě nežli později“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Tajemné okno“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Ztracené“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Nebezpečné myšlenky“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o., **3 ks** DVD – R nosiče s filmem „Krajina střelců“, distributor v ČR Magic Box, a.s., **2 ks** DVD – R nosiče s filmem „Den poté“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Holky z kalendáře“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Sexbomba od vedle“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s., **5 ks** DVD – R nosiče s filmem „Bournův mýtus“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Jméno růže“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Tajemství hradu v Karpatech“, distributor v ČR Centrum českého videa, **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Výplata“, distributor v ČR Bontonfilm, a.s., **2 ks** DVD – R nosiče s filmem „Requiem“, distributor v ČR Hollywood C.E., s.r.o., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Želary“, distributor v ČR Sony Music Bonton, **3 ks** DVD – R nosiče s filmem „Zloděj životů“, distributor v ČR Warner Bros., s.r.o., **1 ks** DVD – R nosiče s filmem „Můj soused zabiják 2“, distributor v ČR Magic Box, a.s., a dále **24 ks** CD – R nosičů s kopií herního software na herní konzoli SONY, k jejichž distribuci jsou v České republice oprávněny následující subjekty: **4 ks** CD – R nosiče s titulem „Killzone“, distributor v ČR Sony Czech, spol. s r.o., **2 ks** CD – R nosiče s titulem „Mortal Kombat“ výrobce Midway, distributor v ČR nezjištěn, **2 ks** CD – R nosiče s titulem „WRC 4“, distributor v ČR Sony Czech, spol. s r.o., **4 ks** CD – R nosiče s titulem „Syberia“ výrobce Microid, distributor v ČR nezjištěn, **1 ks** CD – R nosiče s titulem „World Tour Soccer 2005“, distributor v ČR Sony Czech, spol. s r.o., **2 ks** CD – R nosiče s titulem „Ghosthunter“, distributor

způsobené škody touto činností. Vyčíslení škody v daném případě zpracovával jeho zaměstnanec, jeho zaměstnanci prozkoumají jednotlivá zajištěná CD a na základě ceníku, který je jim dodáván firmou Sony vyčíslují vzniklou škodu. Do vyčíslení škody není zahrnut ušlý zisk, jedná se o čistou hodnotu originálních produktů na trhu. V daném případě jednoznačně poznali, že se jedná o kopie, většinou je na první pohled rozlišit originál od kopie, i když v některých případech to musí zkoumat odborník. Po předložení jednoho ze zajištěných CD svědek uvedl, že je evidentní, že se jedná o kopírované CD, rozhodně to není originál, i na vlastním CD je neoriginální potisk, je rozmazané. Nejedná se o CD lisované, jde o medium vypalované. Originál je navíc opatřen kódem, který se nachází u středu na vlastním médiu. Denně přichází do styku s podobnými CD. Pouze jednou za jeho 6leté praxe se stalo, že musely zajištěné CD poslat do Anglie, aby bylo možno posoudit, zda se jedná o originál nebo kopii.

Ve věci pak byla provedena řada listinných důkazů. Z protokolu o vydání věci ze dne 14.11.2004 vyplývá, že obžalovaná po svém zadržení Policií vydala DVD nosiče a CD nosiče, které jsou uvedeny ve výroku rozsudku, z protokolu o vydání věci rovněž ze dne 14. listopadu 2004 vyplývá, že svědek P Č vydal policii 1 ks titulu DVD - R nosiče, který zakoupil od obžalované v rámci kontrolního nákupu.

Výkonná ředitelka České protipirátské unie, M: P podala ve věci odborné vyjádření jak v přípravném řízení tak ve fázi hlavního líčení. Z něho vyplývá, že DVD - R nosiče popsané ve výroku rozsudku jsou prodávány bez záznamu k domácímu zhotovování zvukových, audiovizuálních či softwarových záznamů. Žádný z uvedených nosičů nevykazuje známky oprávněného distribučního nosiče, ve všech případech se jedná o neoprávněné rozmnoženiny, pořízené bez souhlasu nositele práv k zaznamenaným dílům. Z hlediska rozpoznatelnosti napodobenin legitimních rozmnoženin audiovizuálních děl a zvukově obrazových záznamů od legitimně rozšiřovaných rozmnoženin je možné se orientovat podle znaků, které jsou rozeznatelné a významově jasné i pro laika, to jsou obal, tj. krabička, přebal a zabalení, disk, zaznamenaná díla, a cena. Obal posuzovaných rozmnoženin na první pohled neodpovídá legitimně distribuovaným rozmnoženinám. Originálně distribuované DVD jsou tištěna průmyslovým hlubotiskovým diskem na křídový papír, který je kvalitní, souvislý, i nejmenší písmena jsou dobře čitelná s jasnými barvami. Nelegální rozmnoženiny jsou zčásti nekvalitními napodobeninami přebalu a zčásti kopiemi původních přebalů. Tisk kvalitou neodpovídá profesionálně tištěným přebalům, nezasahuje zpravidla až do okrajů, barvy se slévají a zšedají, drobnější písmena nejsou čitelná. Obal není zabalen ve folii. Pokud jde o vlastní disk, jedná se výhradně o typy DVD rekordable – DVD – R, tedy běžné komerční nosiče, které jsou prodávány bez záznamu k domácímu zhotovování datových, zvukových či audiovizuálních záznamů a to tzv. vypalováním. Tyto nosiče jsou na první pohled velmi dobře rozeznatelné i pro naprostého laika, neboť mají záznamovou stranu výrazně fialovou. Tuto fialovou stranu mají pouze vypalovací média typu DVD-R a DVD +R. Legitimní vydavatelé audiovizuálních děl a zvukově obrazových záznamů uvedené kategorie zásadně nepoužívají vypalovací média, ale výhradně lisované DVD disky, které mají záznamovou stranu stříbrnou, výjimečně zlatavou. Na zadržených zkoumaných discích jsou zaznamenána i díla, která v době jejich neoprávněného užití obžalovanou nebyla dosud vydána na distribučních nosičích, v konkrétním případě celkem v počtu 19 ks. Jde o filmy, které byly v době užití uváděny premiérově v kinech, přičemž je všeobecně známo, že takové filmy jsou na legitimních nosičích vydávány až po určité době po premiéře, minimálně po 4 měsících. V dalších 17 případech jde o díla, která sice byla vydána na DVD nosičích, ale nebyla uvolněna k rozšiřování a byla k dostání pouze k pronájmu ve videopůjčovnách. Pokud pak jde o cenu, obžalovaná nabízela tyto napodobeniny DVD za cenu 150,-Kč za jeden kus, přitom cena legitimních rozmnoženin se v té době pohybovala v rozmezí zhruba 350,-Kč až 900,-Kč. Poškozeným distributorům, zastoupeným Českou protipirátskou unií pak měla obžalovaná způsobit škodu na ušlém zisku minimálně ve výši 84.768,-Kč, škodu vzniklou porušením práv na autorských právech a právech souvisejících s právem autorským na dobrém jménu poškozených, na jejich zboží a na dobrém jménu výrobců filmu vyčíslila Česká protipirátská unie na částku 7.921.100,-Kč. V rámci trestního řízení pak Česká protipirátská unie uplatňuje škodu ve výši 222.520,-Kč.

Po takto provedeném dokazování nemá soud pochybnosti v otázce skutkového děje. Obhajoba obžalované v tom směru, že nevěděla, že prodává padělané nosiče, nemůže obstát. Jak z výpovědi svědka

v ČR Sony Czech, spol. s r.o., 1 ks CD – R nosiče s titulem „Champions of Norrath“, distributor v ČR Sony Czech, spol. s r.o., 1 ks CD – R nosiče s titulem Hra „Lord of the Rings Reutrn of th King“ (s herním titulem), distributor v ČR ELECTRONIC ARTS INC., 1 ks CD - R nosiče s titulem „Rayman 3“, distributor v ČR CENEGA CZECH s.r.o., 2 ks CD – R nosiče s titulem „Resident Evil Outbreak“, výrobce Capcom, distributor v ČR nezjištěn, 2 ks CD – R nosiče s titulem „Silent Hill 4 the Room“, distributor v ČR CD Projekt Czech, s.r.o., 1 ks CD – R nosiče s titulem „Tony Hawks Underground 2“ distributor v ČR CD Projekt Czech, s.r.o., 1 ks CD – R nosiče s titulem „SpongeBob Squarepants Movie“, výrobce THQ, distributor v ČR nezjištěn.

Podle § 228 odst. 1 tr.řádu je obviněná povinna zaplatit na náhradě škody České protipirátské unii, se sídlem 186 00 Praha 8, Pobřežní 22, částku 150,- Kč.

Podle § 229 odst. 1 tr.řádu se poškození: Bontonfilm, a.s., Hollywood C.E. s.r.o., Intersonic Taunus Productions, s.r.o., Magic Box a.s. Sony Music Bonton, s.r.o. SPI International Czech republic, s.r.o., Warner Bros, s.r.o. dále SONY CZECH , ELECTRONIC ARTS INC., CENEGA CZECH s.r.o. CDPROJEKT Czech s.r.o. odkazují s nárokem na náhradu škody na občanskoprávní řízení.

O d ů v o d n ě n í :

V průběhu dokazování v hlavním líčení byl zjištěn skutkový stav tak jak je popsáno ve shora uvedeném výroku tohoto rozsudku.

Obžalovaná M S popřela, že by se vědomě dopustila trestné činnosti. Na tržišti prodávala pouze oblečení po svém dítěti. Oslovili ji tam dva muži, zda nechce koupit levné DVD. Přistoupila na to, vypůjčila si peníze od rodičů a příští týden zakoupila celkem 120 DVD včetně nosičů CD. Některé z nich si chtěla ponechat a některé prodat, nabízela je společně s dětským oblečením a prodala asi 4 ks a to za 150,-Kč, zakoupila je přitom za 130,-Kč. Vůbec jí nenapadlo, že by se mohlo jednat o padělky, neboť vypadaly jako originály a měly stejný obal a nosič měl potisk. Když si je přehrávala doma, tituly na nich zachycené měly např. titulky, menu apod. Je přitom laik, měla za to, že se jedná o nějakou slevovou akci. Asi rok a půl vlastní přehrávač DVD, na kterém přehrává hlavně pohádky, které nakupuje v obchodech, především v levných knihách, občas např. v Tescu, tam kde jsou slevy. Filmy nevypaluje ani si vypalovat nenechává. Poté, co byla seznámena s tím, že její jednání je trestné, celé věci lituje, již by to opět neudělala.

Svědék P Č, kterého si Česká protipirátská unie najímá na základě dohody o provedení práce, kdy provádí tzv. kontrolní nákupy pirátských rozmnoženin vypověděl u hlavního líčení, že si na případ obžalovaného již nepamatuje, v té době prováděl ještě asi 5 podobných nákupů. Nenakupoval náhodně, vždy byl vyslán k vytipovanému konkrétnímu prodávajícímu. Poté, co provede kontrolní nákup pirátsky vyhotovených DVD nosičů, předá věc policii, které ukáže osobu, od které je koupil. Nikdy se mu nestalo, že by na první pohled nedokázal rozlišit, zda se jedná o originální nosiče DVD případně CD či kopie. Většinou je to poznat podle přebalu, jedná se o xerokopii, která se dá velice snadno poznat, neboť je méně ostrá a zrnitější, Originální přebal má lepší barvy, lepší kontrast. Originální disky jsou chráněny různými hologramy, navíc pirátské DVD obaly jsou slabší než klasické obaly legálních DVD nosičů.

Ve věci byl dále slyšen i svědek J... J..., zástupce společnosti SONY CZECH s.r.o., jehož úkolem je vyhledávat osoby, které nelegálním způsobem kopírují software a prodávají ho včetně vyčíslování

J. a Č, tak i z odborného vyjádření vypracovaného Českou protipirátskou unií je zřejmé, že na první pohled lze rozlišit, že v daném případě jde o nelegální rozmnoženiny, z těchto důkazů vyplývá, dle jakých znaků lze originál od napodobeniny rozeznat, obžalovaná si toho pochopitelně musela být vědoma, sama uvedla, že DVD přehrávač vlastní a že na něj přehrává i originální nosiče zakoupené v obchodech, měla tedy jednoznačně srovnání s originálními produkty dle všech shora uvedených kritérií, rovněž okolností, za kterých tyto napodobeniny získala svědčí o tom, že si musela být vědoma nelegálnosti svého jednání, nelze tedy přijmout její verzi o tom, že by šlo o nějakou slevovou akci. Navíc problematika distribuce nelegálních nosičů je věcí v České republice notoricky známá a je prezentována neustále ve všech médiích. Obžalovanou toto nemohlo nezasáhnout. Obžalovaná tak nabízela minimálně 14.11.2004 poměrně značné množství nelegálních nosičů k prodeji, není vůbec podstatné, že z nich prodala pouze 3 až 4 ks, to, že se jí podařilo prodat pouze minimální množství souvisí se zásahem svědka Čermáka. Není přitom podstatné, že ten si na obžalovanou již nevzpomíná.

Pokud jde o doplnění dokazování návrhem předneseným obhájcem obžalované, znalecký posudek k určení výše škody, samosoudce zamítl jako nadbytečný, neboť výše škody není součástí skutkové podstaty uvedeného trestného činu, navíc odborné vyjádření vypracované pracovníci České protipirátské unie je dostatečně podrobné a jednoznačné.

Nejsou ani pochybnosti, pokud jde o právní kvalifikaci žalovaného jednání, obžalovaná tím, že nabízela k prodeji a prodávala nelegální rozmnoženiny ať už jejich nosičem byly disky DVD-R či CD-R, naplnila jak po stránce objektivní, tak i subjektivní znaky skutkové podstaty trestného činu porušování autorského práva, práv souvisejících s právem autorským a práv v databázi podle § 152 odst. 1 tr. zákona, přičemž jednala minimálně v nepřímém úmyslu. Naplněn byl i materiální znak citované skutkové podstaty, tj. nebezpečnost činu pro společnost, která je v obecné rovině zvyšována skutečností, že podobné aktivity se v posledních letech v ČR neúměrně rozmáhají, konkrétně pak značným množstvím nelegálních produktů, které obžalovaná k prodeji nabízela.

Při úvahách o druhu a výměře trestu soud nepřihlédl pouze ke konkrétnímu stupni nebezpečnosti činu pro společnost, ale též k osobě obžalované samotné, jakož i k možnostem její nápravy. Z popisu rejstříku trestů bylo zjištěno, že obžalovaná nikdy nestála před soudem, jde o osobu bezúhonnou, k její osobě nebylo zjištěno nic negativního. Jak vyplývá z výpovědi samotné obžalované je matkou 5letého dítěte, je zaměstnána jako zdravotní sestra v nemocnici s příjmem asi 9.000,-Kč čistého měsíčně, je vdaná. Samosoudce má za to, že odpovídajícím trestem by v daném případě byl nepochybně trest peněžitý, neboť cílem jednání obžalované bylo skutečně získat majetkový prospěch. Ovšem s ohledem na poměry obžalované, kdy její příjem je minimální, navíc je matkou nezletilého dítěte nízkého věku, je zřejmé, že tento trest by nebyl dobytý a proto soud volil i s ohledem na poměrně vysoký obecný stupeň společenské nebezpečnosti jednání obžalované trest odnětí svobody, který byl s ohledem na bezúhonnost obžalované, ovšem s přihlédnutím k množství produktů, které k prodeji nabízela mírně nad samou spodní hranicí zákonné trestní sazby § 152 odst. 1 tr. zák., přičemž má za to, že postačí výkon tohoto trestu podmíněně odložit na minimální zkušební dobu s ohledem na postoj obžalované, která v konečné fázi svého jednání litovala a to v trvání jednoho roku. Dále byl uložen trest propadnutí vydaných DVD-R a CD-R nosičů tak jak jsou uvedeny ve výroku tohoto rozsudku, neboť ve smyslu § 55 odst. 1 písm. a) tr. zák. jde o věci, které byly užity k spáchání trestného činu.

Náhrada škody byla přiznána České protipirátské unií, které vznikla škoda kontrolním nákupem provedeným svědkem Čermákem ve výši 150,-Kč, což je částka, kterou obžalovaná za nákup kontrolního DVD vynaložila. Poškozené distribuční společnosti těchto produktů pak byly odkázány zcela na občanskoprávní řízení, pokud jde o výši jejich nároku, bylo by třeba provádět další dokazování, které by zcela nepochybně přesáhlo účel a potřebu tohoto trestního řízení.

Poučení : Proti tomuto rozsudku lze podat do osmi dnů od doručení jeho opisu odvolání u zdejšího soudu. Rozsudek může napadnout obžalovaný a v jeho prospěch osoby uvedené v § 247 odst. 2 tr. řádu, a to pro nesprávnost výroku, který se ho přímo týká. Pro nesprávnost kteréhokoli výroku může rozsudek odvolání napadnout státní zástupce. Státní zástupce je povinen

v odvolání uvést, zda odvolání podává, byť i z části, ve prospěch nebo v neprospěch obžalovaného. Rozsudek může odvolání napadnout zúčastněná osoba pro nesprávnost výroku o zabránění věci. Rozsudek může odvolání napadnout též poškozený, který uplatnil nárok na náhradu škody, pro nesprávnost výroku o náhradě škody. Osoba oprávněná napadat rozsudek pro nesprávnost některého jeho výroku, může jej napadat také proto, že takový výrok učiněn nebyl, jakož i pro porušení ustanovení o řízení předcházejícího rozsudku, jestliže tato porušení mohou způsobit, že výrok je nesprávný nebo že chybí. Odvolání podané včas a osobou oprávněnou má odkladný účinek. O odvolání proti rozsudku zdejšího soudu rozhoduje Městský soud v Praze. Odvolání musí být ve shora uvedené lhůtě nebo v další lhůtě k tomu stanovené předsedou senátu odůvodněno tak, aby bylo patrné, v kterých výrocích je rozsudek napadán a jaké vady jsou vytýkány rozsudku nebo řízení, které rozsudku předcházelo. Odvolání lze opřít o nové skutečnosti a důkazy. Právo odvolání se nemůže úspěšně domáhat ten, kdo se jej již jednou výslovně vzdal.

V Praze dne 20.2.2006


Za správnost vyhotovení
Marešová Renáta



JUDr. Petr Kacafírek, v.r.
předseda senátu